

# 裁军谈判会议

15 February 2011  
Chinese

第一二〇五次全体会议最后记录

2011 年 2 月 15 日星期二上午 10 时 10 分

在日内瓦万国宫举行

主席： 马里乌斯·格里尼于斯先生 ..... (加拿大)

\* 因技术原因于 2012 年 9 月 25 日重发。

主席(以英语发言): 我宣布裁军谈判会议第 1205 次全体会议现在开始。

(以法语发言)

在开始本会议的实质性工作之前, 我谨借此机会热烈欢迎作为其政府代表抵达日内瓦的新同事, 塞内加尔大使福代·塞克阁下。我向你保证我们将全力合作, 支持你履行职责。

(以英语发言)

此时此刻, 在请名单上的代表团发言之前, 我想花点时间十分简要地评估一下裁军谈判会议现在的情况, 因为加拿大的主席任期已进入最后两周。这有点像是继续我们上周四的会谈, 各位记得 1 月 25 日加拿大主席任期伊始, 我确定了裁军谈判会议工作的 4 个目标, 我将依次对其进行简要回顾。首先, 关于最重要的优先事项——与包括区域协调员在内的各方商议一份工作计划: 由于我们没有做出任何实质性突破, 磋商将会继续, 这不足为奇。各位记得, 我与所有成员进行了双边磋商, 在区域小组会议和后续会议中也进行了磋商; 我还在 1 月 21 日报告各位, 关于 CD/1864 号文件仍然存在互不相容的立场。这份文件所得支持最多, 就此而言仍可奉之为典范; 但另一方面, 依据我们协商一致的规则, 它并未得到百分之百的支持。

我的确曾以非正式的方式建议采用简化的工作计划草案, 其中不含任何任务, 只有议程项目和我们应该集中讨论的 4 个核心议题, 正如各位都曾向我表示的那样。根本而言, 我依据的是我们一直严格遵循的指示性时间表。然而, 对于这种方式的热情当然不是百分之百, 尽管如一些同事提醒的那样, 这种方式在 1990 年代中期确实发挥了作用。过去两周内, 在就 4 个核心议题进行实质性讨论和交换意见期间, 我听到许多成员坚称或表示愿意谈判或讨论某些项目, 甚至同时谈判所有 4 个核心议题。可是仍然没有, 至少到目前还没有就前进的具体道路达成百分之百的一致。在工作计划的问题上, 恰如伏尔泰所言“过于求全, 反无成就(*Le mieux est l'ennemi du bien*)”。

但是我相信, 我们的确利用过去两周全体会议期间的时间进行了有价值的实质性交流。基于任何成员国均可提出它想要或认为有必要提出的任何问题这一理解, 我的同事们愿意听从有关指示性时间表的建议, 以找到集中讨论 4 个核心议题的均衡办法, 我衷心感谢所有这些同事。不过, 我想我们就 4 个核心议题进行了良好的集中讨论, 实际上为讨论裂变材料禁产条约(禁产条约)和消极安全保证举行了数次持续 3 小时的会议和额外会议——如果你爱好体育, 就称之为加时赛吧。

就我个人而言, 我想说这些交流是实质性的, 今后继续这样的交流将是值得的, 特别是如果我们想要开展互动对话, 使各成员确实能就对方的声明相互提问。我相信这将是一个有意义的尝试。

我所看到的第三个优先事项是民间社会更为公开、透明的参与。在裁军谈判会议开始之前的双边和区域讨论中, 我向所有成员都提出了这个问题。还出现过

其他机会，包括与六主席和民间社会代表共进工作午餐，探讨如何推进工作。加拿大——不是在就任主席期间，而是在主席任期过后——计划于3月3日举行一次民间社会的会边活动，过些时候将有更多的相关资料。这次活动将类似于我们与各位同事和口译员朋友们举行的活动，有望成为互动对话。在我看来，关键问题仍然是本机构应该在多大程度上及以何种方式使民间社会参与工作。这已然有过先例：例如，议事规则规定，在达成工作计划后可以举行会议，但实际上，我记得甚至在通过 CD/1864 号文件之前，就曾有过一次与民间社会代表交换意见的机会。

最后，议事规则第2条规定定期审查本会议的组成，但并未明确说明具体的间隔时间。就任主席前，我曾征求各位的意见，了解各成员国在扩大裁军谈判会议成员问题上的具体立场，还向观察员国简要通报了情况。我谨强调，并非所有的观察员国都希望成为成员，但是当然有些国家希望如此，我已与这些国家的代表会晤，以便探讨如何进行下一步工作。然而另一方面，尽管这是议事规则的内容，但我们却不具备推动这项工作所需的那种共识；我们必须考虑这一点，还要看看到底能够取得多大进展。以上就是我做出的估计，各位同事不妨加以考虑和评论，无论是在本届会议、下届会议还是今年余下的几个月都可以。当然，主席任期的最后一天，我还会发表进一步评论。我计划在星期四利用主席一职的所有权力和荣誉再讲几句话。

我就讲到这里，下面请名单上的发言者发言。名单出人意料的简短，只有两个国家：美利坚合众国和摩洛哥。首先请美国大使发言。

**肯尼迪女士(美利坚合众国)(以英语发言)：**主席先生，首先我想感谢你在过去数周内发挥了作用，促进我们就面前的核心议题开展了良好讨论，当然我还想对你继续就工作计划进行磋商表示称赞。

我曾利用上一次在全体会议上就防止外层空间军备竞赛发言的机会，称赞斯德哥尔摩国际和平研究所组织了关于太空的会边活动。我本人就认为这对我们全体会议的正式讨论起到了宝贵的互补作用。今天，我同样想称赞我们的澳大利亚和日本同事启动了关于禁产条约的会边活动，讨论各项定义。我还想请各位注意国际原子能机构作出了宝贵贡献，提供了一份优秀的燃料循环概要，并要对它表示感谢。我是一名外交官，不是技术专家，因此当然总是十分欢迎此类介绍。当然，我也非常、非常高兴国会大厦的5位同事加入我的团队，他们是经认证的专家，我也注意到裁军谈判会议的其他许多成员国同样带来一些专家与会。我希望我们都能利用自身得到增强的专门知识，希望裁军谈判会议所有成员和观察员国均将充分利用这次活动。当然这次活动并不是要以任何方式与裁军谈判会议竞争，其目的在于丰富和补充我们在会内的工作以及我们自己对此项重要工作进行审议，正如首日的讨论已经表明，定义问题本身十分复杂，裁军谈判会议成员和观察员国的意见也各不相同。

最后，我要对此次会边活动表示赞赏，我期待这项活动，也期待着裁军谈判会议成员国愿意组织的任何其他活动。

主席(以英语发言): 感谢肯尼迪大使的发言, 现在请摩洛哥大使发言。

希莱勒先生(摩洛哥)(以法语发言): 主席先生, 我谨代表摩洛哥王国代表团衷心祝贺你担任裁军谈判会议主席, 并对你极其专业而透明的领导方式表示赞许。请相信我们将全力支持你成功地完成主席工作。你所开创的在继续磋商工作计划的同时就“十诫”下的主题开展讨论的做法应得到支持, 我们 also 为此向你表示感谢。这种做法反映了贵国, 即加拿大致力于裁军议题的悠久传统。1995 年香农大使提出的关于裂变材料禁产条约(禁产条约)的报告和任务依然是裁军谈判会议就该条约进行磋商时的参照。

我还要借此机会热烈欢迎我们的同事, 塞内加尔大使塞克先生, 并向他保证摩洛哥代表团会给予他支持与合作。

裁军谈判会议历时经年而进展无多。有人认为裁军谈判会议仍然无法利用全球裁军的大好形势, 我们也再次体会到他们的遗憾和挫败感。国际环境从未如此有利于促进裁军的区域和多边努力。2009 年通过了载有工作文件的 CD/1864 号文件, 不扩散条约审议大会取得了成功, 2010 年 9 月 24 日举行的高级别会议提出了建议, 但所有这些工作激发的希望已开始破灭, 对此我们深感遗憾。

此外, 《削减战略武器条约》最近得到了签署国美国和俄罗斯的批准, 在联合国秘书长召集的高级别会议上各方表达了良好意图, 秘书长在 2011 年 1 月 26 日对裁谈会发表讲话时提出了警告, 这些应该发挥催化作用, 促进裁军谈判会议重新开始工作。我们赞同联合国秘书长的分析, 他认为裁军谈判会议的持续僵局对我们的世界具有不祥的影响, 增加了恐怖主义网络获得核武器的风险。

恐怖主义网络已不再遮掩其获得核武器的意图。由于普通大众可得技术的出现——不幸黑市不断蔓延又使其更容易获得, 制造脏弹已变得更加简单, 将常规炸药与放射性材料结合在一起, 目的在于尽可能多地结束无辜的生命。

日益加深的不安全感使裁军成为联合国议程中的首要议题。这应该促使我们共同工作, 恢复裁谈会作为谈判多边裁军文书的唯一多边机构的作用。

持续了 13 年的僵局并非无法避免, 当务之急是毫不拖延地克服我们之间的分歧。不幸的是, 目前的僵局鼓励核扩散, 并威胁到国际社会的最终目标, 即缔结一项禁止核武器的公约。

在这方面, 我们赞赏联合国秘书长作出的决定, 他要求裁军事项咨询委员会进行一次彻底审查, 查明妨碍裁军机制前进的问题。该提议由摩洛哥外交和合作大臣塔伊布·法西-菲赫里先生于 2010 年 9 月 24 日在高级别会议上提出。摩洛哥满意地注意到, 各方听到了它的呼吁, 摩洛哥还希望通过咨询委员会的建议产生具体措施, 使裁军谈判会议摆脱僵局。

为此，必须采取综合、参与式和全面的方针处理所有方面的裁军事务，以便能够弥补裁军谈判会议的不足。目前的瘫痪状态没有神奇的解决之道，但现在迫切需要政治意愿。尽管不可否认这些议题与安全相关，而且具有地缘战略的性质，但是它们主要靠政治手段解决，谈判这些议题需要有效和适当的机制。

在此背景下，摩洛哥王国再次与不结盟运动成员国一道呼吁毫不拖延地举行第四届裁军特别联大。大会之目的在于全面分析负责裁军事务的所有联合国机构，就如何切实解决裁军谈判会议的系统性问题达成一致意见，以及调整裁谈会议程，使其适应 21 世纪的挑战。

本届会议之前，我们呼吁所有成员放下差异和分歧，集中探讨实现无核武器的世界这一最终目标的必要因素。为此，我们必须采取务实、综合的办法，对裁军谈判会议的“十诫”给予应有的重视。主席先生，自从你领导裁谈会以来，就一直是这样做的。

禁止生产裂变材料的条约必须是非歧视性的、可核查的，而且包括储存管理机制。目前的情势及核大国的明确承诺有利于重新采用香农授权。在这方面，美国和中国支持谈判禁产条约的联合声明是有益而令人鼓舞的。

由核大国单方面声明实行“不首先使用”原则远远不够，因为这些声明不具法律约束力，而且可以撤销。因此，必须进行谈判，以缔结一项具有约束力的消极安全保证条约，保护无核武器国家免受核威胁。这样一项法律文书有可能减少将核武器作为一种威慑的重要性，并构成核裁军结构中的基本要素。

在中东和其他地区建立无核武器区是防扩散进程中的一个关键因素。2012 年中东会议为消除该地区的大规模毁灭性武器提供了一个难得的机会，因此，我谨敦促所有利益相关者怀着必要的政治意愿积极参与，争取在中东建立这样一个区域，作为一种建立信任措施，为该地区的所有人民和国家建立公正、持久的和平。

防止外空武器化也是核裁军的一个重要阶段。考虑到空间属于人类遗产，仅应用于民用目的，必须对其予以应有的重视。

摩洛哥王国积极参与国际推动裁军和打击核恐怖主义的努力。

例如，摩洛哥致力于裁军工作，今年 2 月 2 日至 4 日在卡萨布兰卡主办了由联合国裁研所和欧洲联盟共同组织的研讨会，研讨会题为“通过区域讨论和共享专门知识，支持武器贸易条约谈判”。

为期三天的研讨会汇聚了来自北非、西非和中非 26 国的 67 名代表，还有联合国、非洲联盟的专家和独立专家。研讨会分为两部分，为与会者提供机会探讨未来武器贸易条约的范围和应用，借鉴成功的次区域经验，包括关于小武器和轻武器的《西非国家经济共同体公约》和《中非公约》。

与会者普遍同意，非法贩运的武器大部分来自冲突地区，该条约尽管不能独自发挥全部作用，但将十分有助于遏制这一祸害。因此，与会者强烈支持尽快结束该条约的谈判。

研讨会与会者还承认，未来的条约应该涵盖各种各样的常规武器，包括小武器、轻武器和弹药。为了确保条约具有必要的灵活性，可以用附件的形式列出更详尽的武器清单，供审查会议期间进行订正。

条约规范的行动将包括武器的进口、出口、过境和转运、生产、技术援助和转让。与会者赞同将维和行动排除在本条约范围之外。

大多数与会者还指出，未来的条约需要有一项建设缔约国监测能力的技术合作条款。还需要关于透明度措施的条款，可以以现行文书为范本。

要执行未来的条约，将需要建立国际支助股，可将其设在联合国裁军事务厅之下。

未来条约的运作将由缔约国年度会议实施，会议之前要举行政府专家小组会议，每五年由审查会议审查。

我谨借此机会重申，摩洛哥王国衷心祝贺研讨会的组织者和参与者表现出专业素养，对研讨会进行了出色的组织安排，使会议中产生了高质量的辩论。我要特别感谢联合国裁研所副主任 Christiane Agboton Johnson 博士和她的同事。

至于我国为国际社会打击核恐怖主义所作的贡献，摩洛哥王国将与美国 and 西班牙合作，于 2011 年 3 月 22 日至 25 日在拉巴特组织一次国际演习，模拟干预涉及放射性材料的恶意行为。本次演习属于执行“打击核恐怖主义全球倡议”行动计划和原则 4 至 7 的工作，其 5 项目标如下：促进国家和国际两级的信息交流；审查在国际一级报告和请求援助的机制；审查和测试协调与危机管理的各个方面；参与并检验技术干预行动；查明良好做法。

美国、西班牙、法国、葡萄牙、荷兰、佛得角和阿拉伯联合酋长国将作为参与者或行为者参加本次演习，“全球倡议”的其他成员将应邀担任观察员。

**主席(以英语发言)：**感谢希莱勒大使的发言。

似乎没有代表团要发言了。今天的工作到此结束。

下一次全体会议将于 2 月 17 日星期四上午 10 时举行。各位的区域协调员可能已经提到，在指示性时间表方面，我们欢迎就议程项目 5、6 和 7 发表评论。

本次会议休会。

上午 10 时 40 分散会。